

Bản án số: 42/2021/HS-PT
Ngày 13-4-2021

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH THUẬN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Thanh Thái

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Quân

Ông Lương Thanh Chín

- Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Hoàng Huy là Thư ký Toà án của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Thuận.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận tham gia phiên tòa:
Bà Nguyễn Thị Hoàn- Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 4 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Thuận xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 31/2021/TLPT-HS, ngày 04 tháng 3 năm 2021 đối với bị cáo Nguyễn H do có kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 216/2020/HS-ST ngày 28 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố P.

- Bị cáo có kháng cáo và bị kháng cáo:

Nguyễn H, sinh năm 1974 tại Bình Thuận; nơi cư trú: Khu phố 3, phường X, thành phố P, tỉnh Bình Thuận; nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ học vấn: 4/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nguyễn Ch và bà Huỳnh Thị Ch; Có vợ là Nguyễn Thị Kim L và 02 người con; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Không; Bị cáo tại ngoại (Có mặt).

- Người bị hại: Ông Nguyễn Ngọc Thanh Th, sinh năm 2002 (đã chết)

- Đại diện theo pháp luật của bị hại có kháng cáo:

Bà Nguyễn Thị H1 sinh năm 1982 và ông Nguyễn Ngọc Th1, sinh năm 1980; cùng trú tại: Thôn 1, xã H, huyện H, tỉnh Bình Thuận (có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 45 phút ngày 26/4/2019, Nguyễn H điều khiển xe ô tô 86C-056.92 chở cát đổ bồi nền lưu thông trên đường 19/4 theo hướng từ Hà Nội đến vòng xoay Bắc P trên làn đường giữa (thuộc phần đường bên phải theo hướng đi), khi vừa đi qua cầu Bến Lội, đoạn thuộc khu phố 2, phường X, thành

phố P, Hai điều khiển xe ô tô rẽ phải xuống đường đất dốc bên phải đường 19/4 (theo hướng đi). Khi bánh xe trước của Hai đang vào đường đất, bánh sau xe đang ở trên phần đường dành cho xe thô sơ trên đường 19/4 thì lúc này Nguyễn Ngọc Thanh Th điều khiển xe mô tô 86B3- 226.71 đi phía sau cùng chiều đến không kịp xử lý nên đã điều khiển xe mô tô 86B3- 226.71 đâm va vào bánh sau bên phải xe ô tô 86C-056.92 do Hai điều khiển gây tai nạn giao thông. Sau va chạm, Th vắng ra khỏi xe mô tô 86B3- 226.71, trượt xuống đường đất (bên phải đường 19/4 theo hướng đi) rồi tiếp tục bị bánh sau bên phải xe ô tô 86C-056.92 cán qua người gây tai nạn giao thông khiến Th tử vong tại hiện trường.

Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an thành phố P đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, tử thi đồng thời tạm giữ đồ vật tài liệu gồm:

Tạm giữ của Nguyễn H: 01 xe ô tô biển số 86C-056.92; 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 003527, biển số xe 86C-056.92; 01 Giấy chứng nhận an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường biển số đăng ký 86C-056.92, số quản lý 86015-018692; 01 Giấy chứng minh thư nhân dân tên Nguyễn H; 01 Giấy phép lái xe hạng FC mang tên Nguyễn H; Tạm giữ tại hiện trường xe mô tô hiệu Yamaha Sirius biển số 86B3- 226.71; 01 đoạn video ghi lại diễn biến vụ tai nạn giao thông nêu trên do bà Võ Thị Bích Th3 giao nộp.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường do Cơ quan CSĐT — Công an TP. P lập lúc 15 giờ 10 ngày 26/4/2019 thể hiện:

Hiện trường xảy ra tai nạn là đường bê tông nhựa, đường đôi, chiều rộng mặt đường 22m20. Phần đường lưu thông ra hướng vòng xoay bắc P có chiều rộng 11m10, mặt đường được kẻ vạch trắng không liên tục chia thành 3 làn đường lưu thông cùng chiều nhau, làn đường ngoài có chiều rộng 3m80, làn đường giữa có chiều rộng 3m60, làn đường trong cùng có chiều rộng 3m70. Dưới làn đường có con đường đất chạy song song ra hướng bờ sông (hướng đi Phan Rang).

Lấy mép trong của đầu lan can cầu Bến Lợi làm điểm mốc, lấy mép đường bên phải theo hướng đi vòng xoay bắc P làm chuẩn.

Dấu vết để lại trên hiện trường:

Trên làn đường phía trong cùng, bên phải có vết cày (C), đầu vết cày cách lề phải 1m80, vết cày không liên tục có chiều dài 4m10, đuôi vết cày, điểm cuối vết cày trùng với gác chân bên phải của xe mô tô 86B3-266.71. Xe mô tô sau tai nạn ngã về bên phải, nằm trên mép đường bên phải, đầu xe hướng đường, hơi chệch về hướng Hà Nội, tâm trục bánh trước xe mô tô trên mép đường bên phải, từ tâm trục bánh sau xe mô tô ra mép đường bên phải 1m. Từ tâm trục bánh sau xe mô tô ra mép đường bên phải 2m là đầu vết phanh, vết phanh có chiều dài 1m60, rộng 60cm, từ đầu vết phanh ra mép đường phải cách 1m90, điểm cuối vết phanh tiếp giáp với phần lưng của tử thi.

Tử thi nằm nghiêng về bên phải trên mặt đường đất (song song với cầu Bến Lợi), đầu hướng về Hà Nội, từ tâm đầu tử thi ra mép đường bên phải cách 3m70, gót chân phải tử thi ra mép đường bên phải cách 3m90. Tại đầu của tử thi và bên phải đầu tử thi là vũng máu không rõ hình thù có kích thước 90x3 cm,

tâm vết máu vào tâm trục bánh sau bên phải của xe ô tô tải 86C-056.92 cách 2m50, tâm vết máu ra mép đường bên phải cách 4m30. Từ tâm đầu tử thi vào lề phải cách 2m90 đến tâm trục bánh sau bên phải của xe ô tô.

Xe ô tô sau tai nạn đậu trên nền đất của nhà dân đang thi công, đầu xe hướng vào nhà dân (hướng tây), đuôi xe hướng ra mép đường bên phải. Tâm trục bánh xe sau bên phải ô tô ra mép đường bên phải cách 6m30, tâm trục sau bên trái ra mép đường bên phải 6m70.

Tại biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông (xe mô tô 86B3- 226.71) do Cơ quan CSĐT- Công an Tp. P lập ngày 22/5/2019 thể hiện dấu vết:

Kính chiếu hậu bên trái rơi khỏi vị trí ban đầu; Cụm đèn chiếu sáng và cụm đèn chuyển hướng có vết mài mòn nhựa theo hướng từ phải qua trái có kích thước (18x3)cm; Hai phuộc trước bị đẩy cong theo hướng từ trước ra sau, từ trái qua phải; Đầu nắm tay thắng bên phải có vết mài mòn kim loại theo hướng từ sau ra trước, kích thước (1,2x1)cm; Gác chân trước bên phải bị đẩy cong theo hướng từ trước ra sau, từ dưới lên trên; Đuôi ốp kim loại bảo vệ ống giảm thanh có vết mài mòn kim loại theo hướng từ trước ra sau, kích thước (5x5)cm; Ổ giữa lốp xe trước có vết mài mòn cao su kích thước (29x1,5)cm, đầu vết cách chân van 14cm, đuôi vết cách chân van 32cm theo chiều quay ngược bánh xe;

Kỹ thuật an toàn phương tiện: Xe mô tô loại Yamaha Sirius, dung tích xylanh 110cm³.

Tại biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông (xe ô tô 86C- 056.92) do Cơ quan CSĐT — Công an Tp. P lập ngày 22/5/2019 thể hiện dấu vết:

Mặt ngoài lốp bánh xe sau bên phải có vết mài mòn cao su theo hướng từ ngoài vào trong, có kích thước (24x7)cm, tâm vết cách chân van 50cm theo hướng quay ngược bánh xe.

Tại Kết luận giám định pháp y tử thi của Nguyễn Ngọc Thanh Th kết luận: Đa chấn thương đầu, ngực, mặt làm vỡ sập các xương sọ, các xương vùng mặt, các cung sườn. Nguyên nhân chết: chấn thương sọ não nặng dẫn đến tử vong.

Cơ quan CSĐT Công an thành phố P đã trưng cầu Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bình Thuận tiến hành giám định để xác định vị trí va chạm của hai xe liên quan trong vụ tai nạn.

Tại bản Kết luận giám định số 456/KLGD-PC09 ngày 31/5/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Thuận kết luận:

Vị trí va chạm giữa xe mô tô 86B3-226.71 với xe ô tô 86C-056.92 nằm trên làn đường thứ 3 tính từ giải phân cách vào lề chuẩn (làn đường 3m70), thuộc phần đường bên phải đường 19/4 theo hướng từ Hà Nội đến vòng xuyên Bắc P.

Tại Bản kết luận giám định số 457/KLGD-PC09 ngày 29/5/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Thuận kết luận:

Tại thời điểm xảy ra tai nạn, xe ô tô 86C - 056.92 đảm bảo tiêu chuẩn an toàn kỹ thuật, không phát hiện chi tiết hư hỏng.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 216/2020/HS-ST ngày 28 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố P đã quyết định:

Áp dụng: điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn H 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày chấp hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí và thông báo quyền kháng cáo cho những người tham gia tố tụng biết.

Ngày 05/01/2021, bị cáo Nguyễn H kháng cáo xin được hưởng án treo.

Ngày 05/01/2021, bà Nguyễn Thị H1 là đại diện theo pháp luật của bị hại kháng cáo xin cho bị cáo Nguyễn H được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận phát biểu quan điểm:*

Bị cáo Nguyễn H kháng cáo cung cấp tài liệu gia đình có hoàn cảnh khó khăn, con bị tai nạn lao động, bị cáo đồng ý hỗ trợ thêm cho gia đình bị hại, bị cáo có nhân thân tốt, đề nghị hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật hình sự, sửa bản án sơ thẩm về phần hình phạt, giữ nguyên mức hình phạt 12 tháng tù nhưng cho hưởng treo, thời gian thử thách 24 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

- *Ý kiến của bị cáo:* Xin Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo.

- *Ý kiến của đại diện theo pháp luật của bị hại bà H1 và ông Th1:* Xin Hội đồng xét xử cho bị cáo Nguyễn H được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn H và đại diện theo pháp luật của bị hại bà Nguyễn Thị H1 làm trong hạn luật định, được Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét giải quyết theo thủ tục xét xử phúc thẩm.

[2] Xét yêu cầu kháng cáo của bị cáo Nguyễn H và bà Nguyễn Thị H1, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy:

Khoảng 15 giờ 45 phút ngày 26/4/2019, bị cáo Nguyễn H điều khiển xe ô tô 86C-056.92 lưu thông trên đường 19/4 theo hướng từ Hà Nội đến vòng xoay Bắc P trên làn đường giữa (thuộc phần đường bên phải theo hướng đi). Khi vừa đi qua cầu Bến Lội, đoạn thuộc khu phố 2, phường X, thành phố P, bị cáo điều khiển xe ô tô chuyển hướng, rẽ phải xuống đường đất dốc bên phải đường 19/4

(theo hướng đi) nhưng không bảo đảm an toàn khiến bị hại Nguyễn Ngọc Thanh Th điều khiển xe mô tô 86B3- 226.71 đi phía sau cùng chiều chạy đến, không kịp xử lý nên đã điều khiển xe mô tô 86B3- 226.71 đâm va vào bánh sau bên phải xe ô tô 86C- 056.92 khiến bị hại Th ngã xuống đường đất, bánh sau bên phải xe ô tô 86C-056.92 cán qua người khiến bị hại Th tử vong tại chỗ.

Với hành vi đó, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Về mức hình phạt, sau khi cân nhắc tính chất, mức độ hành vi phạm tội, cũng như xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà bị cáo được hưởng theo quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo Nguyễn H mức án 12 tháng tù.

[4] Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo và đại diện theo pháp luật của bị hại vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo xin cho bị cáo được hưởng án treo với lý do bị cáo có nhân thân tốt, bị cáo cung cấp thêm tình tiết mới về hoàn cảnh gia đình, có con trai bị tai nạn lao động, gia đình đang lâm vào hoàn cảnh khó khăn. Về bồi thường thiệt hại, bị cáo tự nguyện hỗ trợ cho đại diện theo pháp luật của bị hại số tiền 30 triệu đồng để bồi thường thêm khoản tiền tổn thất về tinh thần nhưng bị hại bà Nguyễn Thị H1 ghi nhận thiện chí khắc phục và từ chối không nhận tiền vì gia đình bị cáo túng thiếu quá khó khăn.

Xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, bị cáo đủ điều kiện được hưởng án treo, có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng nên hội đồng xét xử xem xét khoan hồng về phần hình phạt, không cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội chỉ cần giao bị cáo cho chính quyền địa phương quản lý giáo dục là đủ răn đe bị cáo như ý kiến của vị đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa.

Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo và đại diện theo pháp luật của bị hại, sửa bản án sơ thẩm về phần hình phạt, giữ nguyên mức hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo.

[5] Do chấp nhận kháng cáo nên bị cáo Nguyễn H và đại diện theo pháp luật của bị hại bà Nguyễn Thị H1 không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án không có kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị, Tòa án cấp phúc thẩm không xem xét.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn H và bà Nguyễn Thị H1 là đại diện theo pháp luật của bị hại.

Sửa phần hình phạt của Bản án hình sự sơ thẩm số 216/2020/HS-ST ngày 28 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố P; Giữ nguyên mức phạt tù nhưng cho hưởng án treo.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”;

Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn H 12 (mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (hai mươi bốn) tháng được tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (13/4/2021).

Giao bị cáo Nguyễn H cho Ủy ban nhân dân phường X, thành phố P, tỉnh Bình Thuận giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Căn cứ vào: Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn H và bà Nguyễn Thị H1 không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (13/4/2021).

(Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo Nguyễn H).

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bình Thuận;
- VKS, CA, TA, THA P;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Thuận;
- Những người tham gia tố tụng;
- PV06 – Công an tỉnh Bình Thuận;
- Tổ HCTP – TAND tỉnh Bình Thuận;
- Lưu: Hồ sơ, Tòa Hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Lê Thị Thanh Thái